

H c d  
a Z o e f y u  
E b k m r A j m A  
a p c t m d i cooperar  
sociedad d Z amistad  
g j b c k M w g ñ n  
m c D b c k M w g ñ n  
sociedad m d respeto  
igualdad derechos  
juegos educación  
libertad protección  
amor



erando que un mundo sea desenterrado por el lenguaje.  
Esperando que un mundo sea desenterrado por el le  
ndo que un mundo sea desenterrado por el lenguaje.  
Esperando que un mundo sea desenterrado por el l





Esperando que un mundo sea desenterrado por el lenguaje.

Alejandra Pizarnik

# LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS COMO PROTAGONISTAS PRIMORDIALES

Mercy Rojas  
Fundación Familias Unidas

**H**asta el año 2009, el trabajo desarrollado por Familias Unidas en cuanto a Educación para el Desarrollo (EpD) se centraba en actuaciones puntuales, consistentes en talleres donde se tocaban temáticas relacionadas con las causas de la pobreza. Mientras, el trabajo de la Fundación en lo relativo a Cooperación al Desarrollo se fortalecía cada vez más.

Es en este año en que nos planteamos, como uno de nuestros principales objetivos, la creación de unas líneas de trabajo estables en Educación para el Desarrollo (EpD) que iríamos implementando, mediante proyectos de diferente tesitura, en los años subsiguientes. Estas líneas de trabajo son: comunicación, género y turismo responsable y con ellas se busca entablar relaciones estables y continuadas en el tiempo entre entidades de ambas orillas (España, Nicaragua y República Dominicana) que permitan una colaboración mutua entre ellas. Se trata de un acercamiento compartido, una comprensión de las pautas culturales que existen en los tres países y que, en definitiva, contribuyan a cooperar con el Sur para transformar el Norte, de manera que la existencia del Sur interpele a toda la sociedad zaragozana, aragonesa y española.

El primer proyecto a desarrollar ha sido "Sensibilización con Dos Orillas", que tiene como eje estratégico el enfoque de periodismo social como modelo de comunicación incluyente que tiene como protagonista primordial al ser humano. La relación entre nuestra propuesta de EpD y la situación del mundo actual radica en que cuando, hablamos de modelo de desarrollo, hacemos referencia a un conjunto de comportamientos, de hábitos y de valores sobre los que se organizan una sociedad y su economía. El modelo de desarrollo vigente en nuestras sociedades se llama sociedad de consumo, un modelo que, en vez de generar desarrollo humano, agudiza fenómenos como la discriminación de la mujer, la marginación y exclusión social y el deterioro medioambiental.

Este modelo de desarrollo nos ha llevado a una comunicación mercantilista donde, más que un ejercicio ciudadano de democracia, es un negocio lleno de contaminación ética y visual. El mundo de la información nos bombardea a diario y su objetivo último es crear opinión; por ello, entendemos que la comunicación es un instrumento estratégico de cambio social. En este orden de ideas, la comunicación incluyente se centra en el ser humano y practica la ecología de la información, que según palabras de Ignacio Ramonet, presidente de Media Watch Global: "Busca la verdad, pues sólo la verdad constituye en definitiva la legitimidad de la información". Por lo cual, creemos en un activismo consciente de la ecología de información, pues la contaminación generada por los medios de comunicación nos está destruyendo personal y socialmente.



## UNA EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO CON EXPRESIÓN PROPIA

Desde Familias Unidas hemos decidido optar por una pedagogía que privilegie lo que dice el otro, siguiendo a Eduardo Galeano en la siguiente reflexión: “Una cosa es hablar a la realidad y otra escucharla; escuchar qué voces suenan desde la realidad cuando ésta puede expresarse, cuando la gente practica el derecho a la expresión propia.” (“*Que se escuchen voces diversas donde haya libertad*”, p. 3, Revista del premio ciudad de Córdoba a la comunicación solidaria 2007. Córdoba, España.)

La Educación para el Desarrollo no trata únicamente del Sur, sino de la actualidad, de nuestro entorno, y no sólo desde un punto de vista de los valores, sino también desde el área conceptual. Esta doble vertiente justifica el sentido de nuestro proyecto de EpD como forma de educación siempre en proceso de cambio, que recoge propuestas educativas que consideran indispensables tanto la comprensión de los problemas sociales a nivel global como la formación de la persona como pieza fundamental de cualquier cambio posible. Por ello nos planteamos los siguientes objetivos:

1. Colaborar en la construcción de una imagen de la realidad que integre con mayor fidelidad a todos los actores sociales. De esta forma contribuir a encontrar soluciones sustentables para enfrentar los desafíos que enfrentamos actualmente.
2. Hacer una práctica ciudadana de la información donde proliferen la multiplicidad de voces.
3. Respetar y potencializar la identidad cultural de cada pueblo y el derecho a informar al público sobre sus intereses, opiniones, valores y cultura desde su propia voz.
4. Potenciar el intercambio de información entre los pueblos.
5. La gran oportunidad, y a la vez el desafío que tenemos, pasa por construir un estilo de Educación para el Desarrollo expresiva pero con estrategia, para conseguir objetivos concretos y que incida sobre todo en la participación, concienciación y movilización.

En el contexto actual la educación está marcada por los modos de comunicar, pues nuestra niñez y adolescencia está inmersa en un mundo primordialmente audiovisual, por lo cual los escenarios de la comunicación para movilizar la acción ciudadana han cambiado. Internet ha abierto espacios para la comunicación independiente y ciudadana, las puertas que han permanecido cerradas en los grandes mass media se ven ahora franqueadas por el caballo de Troya que representa Internet. Por ende, planteamos un ejercicio educativo donde se integren las tecnologías de la información y la comunicación (especialmente de Internet) y los lenguajes, símbolos, discursos y modos organizativos asociados a ellas con un discurso social transformador.

Ejercer el derecho a la expresión propia es uno de los principios de nuestra visión de la EpD. Por ello, en cada taller nos interesa hacer un trabajo de sensibilización y concienciación en torno a diferentes temáticas, pero nos interesa en suma manera lo que tienen que decir los niños, niñas y jóvenes sobre estos temas. Creemos pertinente darles los elementos y medios para que se expresen, para que fluya la imaginación y para que la realidad nos hable. Y esa realidad es la de los chavales de España, pero también la de los chavales de América, pues el mundo es múltiple, y nadie cuenta mejor su multiplicidad que sus protagonistas.

La Educación para el Desarrollo la percibimos, por tanto, como una forma eficaz para luchar contra la pobreza y construir una equidad duradera en nuestro mundo. Por este motivo, nos proponemos llevar a cabo mediante diferentes actuaciones nuestra propuesta educativa basada en un programa de educación para la creación de opinión pública dirigido a niños, niñas y adolescentes. Dicho programa busca fomentar actitudes y valores solidarios en la sociedad y favorecer una mayor comprensión de las causas que generan la pobreza y el subdesarrollo y las alternativas y posibles soluciones al problema.

## **UNA PROPUESTA METODOLÓGICA EN DOBLE VÍA**

El proyecto "Sensibilización con dos orillas" se basa en una educación con doble vía en la cual se involucra a la población infantil y joven de Aragón y de los países donde la Fundación Familias Unidas desarrolla proyectos (Nicaragua y República Dominicana), con el objetivo de que los beneficiarios/as conozcan mutuamente la realidad de cada lugar en torno a diferentes aspectos vinculados a la Educación para el Desarrollo a través de la práctica y apropiación del periodismo social. El proyecto consta de dos fases, en la primera fase, que es la que aquí se presenta, se trabajó en torno a los derechos de la infancia contados desde las voces de sus protagonistas directos. La segunda fase, a desarrollarse en el año escolar 2010-2011, se centra en el Comercio Justo y el Consumo Responsable narrado desde la visión de los niños, niñas y jóvenes tanto de España como de América.

Nuestro punto de partida metodológico es la Educación para el Desarrollo como un proceso que nos lleva a tomar conciencia de las desigualdades planetarias, de sus causas, consecuencias y de nuestro papel en el esfuerzo por construir estructuras más justas.

Basándonos en el informe de la Comisión Internacional sobre la Educación del Siglo XXI de la UNESCO, la educación debe "estructurarse alrededor de seis pilares fundamentales que, en el transcurso de la vida, serán para cada persona los pilares del conocimiento: aprender a ver, aprender a pensar, aprender a hacer, aprender a ser, aprender a convivir y aprender a transformar". Nuestra propuesta pedagógica integra estos principios en torno a temas concretos: Derechos de los niños y las niñas, Comercio Justo y Consumo Responsable, y a un modo de abordarlo: desde la comunicación social y ciudadana.



En cada uno de los talleres del proyecto "Sensibilización con dos orillas" nuestro objetivo es:

**Aprender a ver** en cuanto que incentivamos el desarrollo de la sensibilidad y la agudeza que tenemos para investigar la realidad cercana y lejana. Estar alerta a las experiencias, las realidades y las informaciones que nos rodean. Observar e informarse sobre lo que pasa en el barrio, en la ciudad, en el planeta.

**Aprender a pensar** pues nos planteamos preguntas sobre las experiencias, las realidades y las informaciones que hemos conocido.

**Aprender a hacer y a decir** en cuanto que desarrollamos competencias y habilidades con el fin de diseñar y llevar a cabo acciones y proyectos comunicativos. En este apartado cobra importancia la participación; el compromiso de crear espacios y lugares en los que los niños y las niñas se sientan activos y con la capacidad para expresar sus opiniones.

**Aprender a ser** en la medida en que contribuimos a la construcción de un proyecto colectivo de comunicación que aporta su granito de arena a un proyecto de producción y consumo como lo es el Comercio Justo, en donde tendremos responsabilidad como individuos y como grupo.

**Aprender a convivir** con los demás, pues trabajamos en un proyecto común que aporta para que los niños y las niñas aprendan a ser ciudadanos del mundo, conscientes, críticos, responsables, tolerantes, participativos y solidarios.

Y por último, **aprender a transformar** puesto que descubrimos el peso de nuestras palabras y las de los demás y la importancia que ellas tienen en la transformación del mundo.

Se nos plantea, por tanto, un camino creativo en el que todo está por hacer y el cual nos invita a la reflexión personal y colectiva, a crear nuevas formas de narrarnos y narrar nuestra sociedad.

En cuanto a las líneas transversales de género, medio ambiente, cultural... el proyecto en sí encierra estos componentes. No podría separarse del discurso que transmitimos en cada taller puesto que quedaría carente de sentido. A modo de ejemplo, siempre nos referimos a los niños y las niñas, es decir en femenino y masculino y esto que se convirtió en una práctica lingüística tiene un gran significado ético y social, pues no sumergimos lo femenino en lo masculino en un aspecto que nos construye como es el lenguaje. Tratar la igualdad de género a través de los talleres dio como resultado que muchos de los trabajos de los niños y las niñas se centraran en esta temática desde diferentes aspectos como el deporte, la educación o la televisión.

## EVALUANDO NUESTRA EXPERIENCIA

Uno de los aspectos que valoramos de forma más positiva es el gran interés que despertó en los niños, niñas, profesoras/as, monitoras/es las actividades del proyecto. Tengo que confesa



que cuando fuimos a hacer el primer taller teníamos un miedo tremendo de que los y las chavales/as no respondieran y que las actividades y temáticas planteadas no les motivaran, así que al verlos y verlas en el primer taller emocionados haciendo grupos de trabajo y creando su logo y después escribiendo noticias me dije: “Esto funciona”.

Después de ese día la experiencia ha traído mil momentos maravillosos, de verdadero enamoramiento con los grupos, de descubrir personas que son periodistas en potencia, de encontrarme con jóvenes críticos y propositivos, de ver a mis compañeros y compañeras de otras ONGD bombardeados a preguntas durante las ruedas de prensa que hicimos, de recibir aplausos y besos y abrazos porque después de 7 talleres escuchando lo que te querían contar los niños, niñas y jóvenes entablas una relación de respetuosa camaradería.

Igualmente positivo fue recibir noticias de América, saber que las actividades del proyecto despertaron igual interés y ver los trabajos tan cuidadosos que se han hecho, así como poner frente a frente a los y las chavales/as de ambos continentes conociéndose a través del video y enterándose de otras realidades en la voz de sus protagonistas.

Otro aspecto a destacar del proyecto fue la apuesta que, desde la Fundación Familias Unidas en unión con la Fundación Más Vida, hicimos de trabajar en red. Hemos creado un trabajo en red con otras organizaciones instaladas en Aragón. Para entender este aspecto se debe mencionar que en la primera fase del proyecto organizaciones como: SETEM, Itaka, Comité de Solidaridad Internacionalista, ACNUR, ACPP, Asociación Zaraguayos, FAS-Suralia, Hermanamiento León (Nicaragua)- Zaragoza, Cáritas, BUSF, FISC, Asociación El Cóndor y Fundación Fabretto han colaborado directamente como ponentes en unas ruedas de prensa que realizamos en los colegios dándonos testimonio sobre diferentes temas para el material pedagógico audiovisual.

Nuestra propuesta era contarles a los niños, niñas y jóvenes, desde la propia experiencia, por qué y cómo se trabaja en cooperación, y de nuevo pensamos que esta experiencia era múltiple, es por ello que invitamos a ONGD de todos los calibres y tonos confesionales y políticos, un gran abanico de propuestas que permitió a los niños, niñas y jóvenes enterarse e interesarse por el escenario de la cooperación en Aragón.

El principal aprendizaje social que ha generado este proyecto es reforzarles a los niños, niñas y jóvenes la posibilidad que tienen de expresar sus pensamientos y hacer oír sus opiniones, ejerciendo su derecho a una información ciudadana. Igualmente destacamos la pedagogía que utilizamos basada en lo audiovisual y en propiciar que los y las participantes discutieran, expusieran sus ideas, crearan, hicieran documentos periodísticos y, sobre todo, explotaran su creatividad. No nos hemos quedado en el discurso magistral hemos creado discurso con ellos y ellas.

# TÓMAME UNA FOTO

Zoila Ruiz  
Responsable del proyecto Sensibilización  
con dos orillas en Estelí, Nicaragua.

**A**compañando a uno de los grupos del proyecto "Sensibilización con dos orillas" en la toma de fotografías por las calles de Estelí, una niña participante me dice, con su rostro lleno de felicidad, que era la primera vez en su vida que tenía en sus manos una cámara digital. Le estaba indicando cómo funcionaba la cámara para que ella capturara imágenes cuando se le acercó una niña que vendía tortillas y le dijo: tómame una foto.

Nos pusimos a conversar con la niña que vendía tortillas y en medio de fotografía y poses me preguntó si ella algún día podía andar con nosotras en un grupo como éste. Sin dejarme hablar, inmediatamente la niña fotógrafa le respondió rápidamente: Claro que sí, todos los niños y niñas tenemos los mismos derechos y deberíamos tener las mismas oportunidades. No te debes sentir mal, yo también vendo tortillas y aquí estoy.

Escuchar esto me permitió darme cuenta del impacto positivo en los niños y niñas los talleres del proyecto "Sensibilización con dos orillas". En la Fundación Familias Unidas llevamos aproximadamente 10 años trabajando con grupos de niños y niñas, pero con este proyecto por primera vez abordamos temáticas sobre sus derechos, y más aún siendo los niños y niñas los protagonistas. Estos talleres nos permitieron a todos los/las monitores/as ofrecer algo nuevo y dinámico a los niños y niñas. Los profesores y profesoras con los que trabajamos nos han manifestado que los talleres son la base para que los niños y niñas se integren en roles que se desarrollan desde la comunidad y promuevan la defensoría de sus propios derechos.

La reacción de los niños y niñas ante la propuesta de trabajo planteada en los talleres fue de entusiasmo al saber que se convertirían en pequeños periodistas, era algo novedoso hablar de sus derechos desde su propia experiencia. La metodología planteada les resultó atractiva y muy distinta a lo que tradicionalmente se les ofrece en un salón de clase. Aunque inicialmente se apoderaba de ellos y ellas la timidez y la pasividad, al transcurrir los talleres han descubierto nuevas habilidades y destrezas ocultas que no se les había dado la oportunidad de sacarlas. Ahora observamos niños y niñas integradas y participativas quienes manifiestan sentirse unos/as verdaderos periodistas, redactando noticias, tomando fotografías, hablando con firmeza frente a la cámara, etc.

En cuanto a la implicación de las organizaciones locales en el proyecto debemos decir que la Fundación Familias Unidas como miembro de la Comisión de la Niñez y Adolescencia en Estelí, dio a conocer el proyecto a todos los miembros de la comisión (en la cual participan diferentes



ONG e instituciones del estado) y fue avalado por estos. Este Proyecto fortalece el trabajo interinstitucional que hemos venido realizando los organismos e instituciones del estado y de la sociedad civil con el objetivo de velar por el cumplimiento de los derechos de los niños y niñas en Estelí. Igualmente, hemos recibido reconocimiento del Ministerio de Educación quien nos ha facilitado el trabajo en las escuelas y, a nivel particular, miembros del Ministerio de la Familia, el CENIDH (Centro Nicaragüense de Derechos Humanos), el Consejo Supremo Electoral, maestras, periodistas, abogados, padres y madres de familia han colaborado con el proyecto.

La experiencia pedagógica de "Dos orillas" ha reportado aspectos positivos como la asistencia, participación, aceptación y permanencia de los niños y niñas en los grupos, lo que manifiesta su alto grado de motivación. Esta motivación es causada por la combinación de una metodología dinámica adaptada a los intereses de los chavalos y del entusiasmo y disposición de los monitores y monitoras. Sin embargo, el desarrollo de los talleres se vio afectado por la falta de medios para proyectar multimedia, pues la mayoría de los talleres requería de ello y las escuelas donde funcionan los grupos son centros públicos que no están dotados adecuadamente. Este escollo lo superamos utilizando carteles, pero consideramos importante que al menos algunos talleres fuesen realizados con los medios necesarios, así que en ocasiones puntuales los grupos de trabajo fueron trasladados hasta el colegio Más Vida.

Como aprendizaje social nos queda que los niños y niñas desde sus pequeños espacios y vivencias en el hogar, la escuela, su barrio, han llegado a reconocer sus derechos y ser capaces de promover la defensoría de los mismos. Una vez que los niños y niñas se empoderan de sus derechos; sus maestros, padres, madres y sociedad los visualizan como sujetos sociales y de derecho y no como objetos.

# APORTACIONES CUADERNILLO DE CRÓNICAS, “SENSIBILIZACIÓN CON DOS ORILLAS”

Dulce Paraíso  
Fundación Más Vida.

Desde Fundación Más Vida llevamos a cabo acciones de sensibilización y proyectos de Educación para el Desarrollo (EpD) dirigidos al ámbito de la educación formal y no formal, así como hacia la ciudadanía en general, centrados en promover un proceso de concienciación y de cambio de estructuras en los países del Norte.

A nivel institucional priorizamos implementar acciones de EpD entendida como “un proceso educativo encaminado a generar conciencia crítica sobre la realidad mundial y a facilitar herramientas para la participación y la transformación social en claves de justicia y solidaridad. La educación para el desarrollo pretende construir una ciudadanía global crítica, políticamente activa y socialmente comprometida con un desarrollo humano justo y equitativo para todas las comunidades del planeta”. (EpD CONGDE, 2004. [http://autonomicas.congde.org/documentos/54\\_1.pdf](http://autonomicas.congde.org/documentos/54_1.pdf))

La Educación para el Desarrollo se caracteriza por ser un proceso dinámico, en continuo cambio y que va desde el contexto local al global. Educativo ya que promueve cambios de actitudes y valores, participativo porque refuerza un proceso de formación interactivo de personas como sujetos transformadores y, por último, comprometido en luchar en contra de las desigualdades e injusticias presentes en el mundo.

Dentro de la EpD podemos diferenciar varias dimensiones: una **dimensión pedagógica**, en cuanto que potencia a través de la educación un mayor conocimiento de los modelos de desarrollo y las desigualdades existentes en el mundo. Una **dimensión intercultural**, puesto que la EpD va encaminada a lograr una conciencia de ciudadanía global. **Dimensión política** ya que promueve la participación activa como agentes de transformación social hacia el Desarrollo. Y por último una **dimensión ética** promoviendo principios fundamentales como la equidad, solidaridad, cooperación y justicia social.

La EpD se compone de tres elementos inseparables. (*Educación para el Desarrollo. El espacio olvidado de la cooperación*, Hegoa, 1997: 25. <http://www.educaciónenvalores.org/IMG/LK19.pdf> ):

1. Educación sobre el Desarrollo: centrada en conocimientos conceptuales, causas y consecuencias de las desigualdades existentes así como los distintos modelos de desarrollo.
2. Educación como Desarrollo: adquisición de valores y actitudes en clave de solidaridad y justicia social.



3. Educación para el Desarrollo: proceso de aprendizaje-enseñanza interactivo y bidireccional que promueve la participación activa para la transformación de la realidad en pro de un mundo más justo.

Por ello, como ONG de Desarrollo valoramos la EpD como una herramienta pedagógica privilegiada para la transformación social y la promoción de valores, actitudes y hábitos acordes con un estilo de vida comprometido en construir una ciudadanía global y un desarrollo humano igualitario y sostenible.

Implementamos acciones de EpD con la finalidad de promover una conciencia de ciudadanía global; es decir, que cada ciudadano/a, independientemente de donde viva, se sienta parte de la sociedad global y sea responsable, junto con sus conciudadanos/as, en la lucha contra la exclusión, que es el origen de las desigualdades existentes.

## **PROYECTO “SENSIBILIZACIÓN CON DOS ORILLAS”**

El proyecto de Educación para el Desarrollo “Sensibilización con dos orillas” está centrado en promover en niños, niñas y jóvenes un conocimiento crítico sobre los Derechos de la Infancia y Juventud y la situación de éstos en el mundo, así como incentivar a asumir “pequeños” compromisos personales y grupales que colaboren a construir un mundo más justo.

Las actividades contenidas en el presente proyecto se pueden agrupar en dos áreas diferenciadas:

En primer lugar, podemos diferenciar una etapa de sensibilización, formación y generación de los grupos participantes de materiales periodísticos. Se han llevado a cabo una serie de 7 talleres educativos sobre los Derechos de la Infancia y la Juventud, abordando temáticas interrelacionados como: interculturalidad, equidad de género, consumo responsable y Comercio Justo.

Y por otro lado, con la finalidad de difusión y socialización se han implementado varias estrategias: se ha creado un Periódico digital ([www.dosorillas.es](http://www.dosorillas.es)) como espacio virtual de exposición de los trabajos realizados en los talleres, intercambio de experiencias y materiales pedagógicos utilizados en el proyecto. Y para difundir los materiales elaborados por los y las participantes y sensibilizar a la ciudadanía sobre la importancia de conseguir la universalización de los Derechos de la Infancia y la Juventud, se ha realizado una exposición audiovisual y se ha elaborado el presente Cuaderno de crónicas.

El proyecto se ha implementado a través de una serie de talleres centrados en el conocimiento y apropiación por parte de los niños, niñas y jóvenes de sus derechos, con el objetivo de mejorar el grado de conocimiento de los participantes de los Derechos de la Infancia y Juventud,



el de promover un pensamiento crítico sobre las causas que provocan desigualdades socio-económicas y de oportunidades y sus consecuencias y, por último, el de concienciarles sobre como afectan nuestros actos a nivel local en el desarrollo global, potenciando actitudes responsables de consumo y valores como la solidaridad y la tolerancia.

El proyecto “Sensibilización con Dos Orillas” ha sido diseñado e implementado teniendo presente los siguientes enfoques:

**Enfoque de Derechos Humanos**, centrándonos en los Derechos de la Infancia y Juventud. Los Derechos Humanos expresan la idea de que todas las personas y especialmente la infancia y la juventud, como grupo de población más vulnerable, tienen derecho a disponer de las capacidades necesarias y de mecanismos sociales y legales adecuados que las protejan de abusos y privaciones y les permitan su desarrollo integral como seres humanos.

**Enfoque de Género**, el enfoque de derechos precisa del enfoque de género, pues éste facilita poder analizar desde una visión completa las causas estructurales del acceso y el cumplimiento de uno de los derechos fundamentales que es el de igualdad y no discriminación por razón de género, y cómo la vulneración de este principio de equidad afecta a que otros derechos, como el de la escolarización universal o el de no ser víctimas de malos tratos, afecte en mayor medida al género femenino. La incorporación de la perspectiva de género en la EpD implica una visión y análisis crítico de la realidad dirigido a visibilizar y analizar las desigualdades en clave de género, adquirir una conciencia crítica y promover procesos de desarrollo encaminados a generar estrategias de cambio para lograr hacer efectiva y real la equidad de género.

## EVALUACIÓN DE LA PUESTA EN PRÁCTICA DEL PROYECTO

Desde Fundación Más Vida dentro del Proyecto “Sensibilización con dos orillas”, evaluamos de forma muy positiva cómo se han desarrollado los talleres de Derechos de la Infancia y Juventud, a través de técnicas periodísticas, realizados en España y en América Latina. Por un lado, la utilización de herramientas metodológicas propias de la Comunicación Social ha facilitado una participación activa por parte de los grupos con los que se ha trabajado por diversos motivos: por un lado, porque en el momento actual los medios de comunicación y audiovisuales resultan muy atractivos como método de aprendizaje para los niños y niñas participantes. Por otro lado, esta metodología, en contra de la utilizada antes de forma habitual centrada en la transmisión de conceptos y contenidos, posibilita a los propios protagonistas, los/las niños/as y los jóvenes, a participar en el proceso de aprendizaje pudiendo marcar el desarrollo de los talleres en función de sus intereses y motivaciones.



De igual modo se han propiciado espacios de opinión e intercambio de experiencias entre participantes de Aragón (España) y América Latina: Estelí (Nicaragua) y Sto. Domingo (República Dominicana), para de este modo promover una visión más amplia de la realidad de los Derechos de la Infancia y la Juventud en el mundo y, por otro lado, facilitar un proceso de aprendizaje mutuo muy enriquecedor, por los aportes desde contextos culturales y socio-económicos distintos.

El alto porcentaje de población extranjera en los talleres realizados en Aragón, junto con el intercambio de experiencias de los trabajos realizados por los grupos de Nicaragua y República Dominicana, ha permitido que en los trabajos grupales se tuviese una visión más completa de la realidad de sus Derechos, desde distintas culturas y testimonios personales. Así pues, el derecho a tener un nombre y nacionalidad, que es un derecho que hemos comprobado que muchos de los y las participantes de los talleres en España no conocían debido a que afortunadamente en nuestra sociedad es un derecho de ejercicio efectivo pleno, han podido conocer de mano de compañeros/as que no sucede así en otros países. O bien el derecho a la no participación de menores en conflictos armados, que a la población aragonesa le podría resultar más ajeno porque no se corresponde con su realidad más inmediata, han podido conocer con los testimonios de otros/as participantes que ellos mismos o familiares habían sido víctimas de movimientos armados y/o violentos.

Por tanto la puesta en práctica de las actividades y acciones contenidas dentro del proyecto “Sensibilización con dos orillas” ha facilitado un proceso interactivo de enseñanza-aprendizaje con los niños y niñas que han participado en el mismo, así como con el profesorado y los educadores/as responsables de los grupos, quienes se han implicado participando activamente en el buen desarrollo del proyecto. Sin duda, el apoyo del profesorado y educadores/as en los talleres ha sido fundamental para el buen desarrollo del proyecto por varios motivos:

-El profesorado y educadores/as que son un referente educativo para los niños y niñas han participado de forma activa en las actividades y dinámicas propuestas.

-El profesorado y educadores/as han reforzado los contenidos impartidos dentro de los talleres en otras clases o actividades escolares.

-El profesorado y educadores/as conocen la metodología, contenidos y actividades desarrolladas por lo que pueden socializar y replicar los talleres con otros grupos, consiguiendo así un efecto multiplicador.

Desde Más Vida y Familias Unidas hemos realizado una evaluación conjunta con los centros educativos en los que hemos implementado los talleres. Respecto a la pertinencia y asimilación de los contenidos impartidos, se ha valorado que éstos les han resultado de interés a los y las participantes y el profesorado ha observado cómo temáticas abordadas durante los talleres han sido incorporadas al discurso de sus alumnos y alumnas, por lo que se desprende una buena comprensión de los conceptos relacionados con los Derechos de la Infancia y Juventud tratados.



Así mismo se ha valorado que, un factor determinante para la valoración tan positiva que realizamos de la puesta en práctica de los talleres contenidos en el presente proyecto, se debe a que se ha otorgado a los y las participantes el protagonismo de la acción, ya que mediante la formación previa sobre los Derechos de la Infancia y la Juventud, desde una visión global e intercultural y una formación básica en técnica de periodismo social, han sido ellos mismos quienes mediante el uso de la palabra y la imagen han podido compartir su forma de entender estos derechos, cómo se traducen a la realidad, sus propias experiencias y reivindicaciones.

Hemos observado una evolución muy favorable en la calidad de los trabajos periodísticos realizados por los y las participantes. En un inicio se mostraban más reservados y tímidos en los trabajos grupales, a expresarse delante de las cámaras, a responsabilizarse de tareas; pero conforme avanzamos en los talleres, la gran mayoría se han mostrado comunicativos y espontáneos en sus intervenciones y trabajos.

Tal y como estaba previsto dentro de la programación y diseño de actividades, hemos promovido entre los niños, niñas y jóvenes un mayor conocimiento de cuáles son sus derechos, las diferencias existentes en el grado de cumplimiento de éstos según el ámbito geográfico, cultura o género. Así mismo hemos potenciado, a través de la metodología empleada, el pensamiento crítico, una mayor valorización de sus opiniones y aportes, así como reforzado el ejercicio de la libre expresión.

Gratamente hemos identificado y observado cómo de forma paralela a la implementación de los talleres, se han promovido otros aspectos positivos, que aunque no eran el centro de atención de nuestras actuaciones, han venido de la mano de ellas. Se ha mejorado el grado de integración de algunos/as de los participantes dentro del grupo, han tenido la oportunidad de trabajar de forma conjunta con compañeros/as con los que apenas tenían relación. Y han incorporado estrategias de resolución de conflictos para poder realizar los trabajos grupales, por ejemplo.

Por tanto de forma global, valoramos la experiencia de forma muy positiva, de acuerdo con los resultados alcanzados:

1. Logrado un mayor conocimiento sobre los Derechos de la Infancia y Juventud desde distintas realidades culturales y socio-económicas, una opinión crítica sobre el cumplimiento o vulneración de dichos derechos
2. Promovida una mayor capacidad de empatía hacia los seres humanos a los que les son negados los derechos fundamentales.
3. Adquiridas competencias a nivel básico sobre técnicas y herramientas de periodismo social, como cauce del ejercicio de la libre expresión y de la transformación social.
4. Creados espacios comunicativos en torno a los Derechos de la Infancia y Juventud, que han favorecido el intercambio de conocimientos, trabajos periodísticos y experiencias entre niños, niñas y jóvenes de España, Nicaragua y República Dominicana.



# ABRIENDO CAMINOS

**María Altagracia Vizcaíno**  
Responsable del proyecto Sensibilización  
con dos orillas en Sto. Domingo, República  
Dominicana.

Cuando nos planteamos llevar a cabo el proyecto "Sensibilización con dos orillas", no llegamos a imaginar el impacto que causaría en los adolescentes con quienes trabajamos, impacto a nivel personal y grupal. En Santo Domingo desarrollamos el proyecto con 30 jóvenes entre 12 y 18 años, todos ellos vinculados a programas deportivos y educacionales que desarrolla la Fundación Familias Unidas en el barrio La Mina y Nueva Esperanza.

En la primera toma de contacto les explicamos que los talleres consistían en ser periodistas de los derechos de los niños y las niñas. Aunque entusiasmados por el reto que se les presentaba de conocer sus derechos e integrarlos al mundo de la comunicación, también se observó miedo por parte de los y las jóvenes al saber que realizarían algo nuevo y sobre todo frente a las cámaras. Sin embargo su actitud evolucionó durante el proceso de los talleres. Cuando cometían un error retomaban con nueva actitud y deseo de realizarlo cada vez mejor, tomando seguridad en si mismos, demostrando respeto por lo que estaban realizando ante sus compañeros/as y con debida armonía. Cada semana tenían la disposición de aprender una nueva modalidad periodística siempre enfocada en los derechos de la niñez y de poder saber que pueden ser en un futuro comunicadores sociales.

El brindarles la posibilidad a estos y estas jóvenes de conocer y vivenciar el campo de la práctica periodística redactando noticias, entrevistando a diferentes personajes de su entorno, organizando y llevando a cabo una rueda de prensa les abrió la puerta a una realidad profesional que la creían inaccesible para ellos y ellas. A esta toma de conciencia ayudó el hecho de que la empresa de comunicación Telemicro, que produce diferentes programas televisivos en el canal 5 de la televisión dominicana, se integró al proyecto "Dos orillas" y nos brindó la posibilidad de visitarlos y compartir con ellos un mundo de tecnología televisiva y radial; nuestros jóvenes recorrieron todas sus instalaciones y vivenciaron como los profesionales elaboraban noticias, programas de farándula y novelas, entre otros.

Por otra parte, este proyecto de sensibilización propició que los jóvenes pudieran relacionarse con sus compañeros/as y hacer nuevas amistades, romper el miedo escénico que todos y todas tenían a la hora de hablar y pararse frente a las cámaras. En el momento de realizar los reportajes, en la comunidad crearon influencia en los demás niños y niñas al compartir con ellos y ellas lo aprendido sobre los derechos de la infancia y la práctica periodística. Esto despertó el entusiasmo de la comunidad, la cual les apoyó en la realización de los reportajes fotográficos.



Este hecho propició que padres y madres del sector consideraran muy positiva y educativa la oportunidad que les brindamos a los y las jóvenes al poder destacar sus cualidades y potencialidades en la comunicación. Tanto es así que nos han pedido continuar el proyecto para que sus demás hijos/as y vecinos puedan integrarse en este nuevo enfoque de aprendizaje que nuestra institución le brinda a todos los niños/as de la comunidad. La semilla del periodismo comunitario ya está sembrada y continuaremos nuestra labor pues estamos convencidas/os que es un medio para que nuestra juventud exprese lo que opina sobre su realidad más inmediata.



# JUVENTUD EN EL ALTO: COMUNICACIÓN PARA LA VIDA

Claudia Espinoza Iturri, Gerenta de Acción Ciudadana y Comunicación del Centro de Promoción de la Mujer Gregoria Apaza, El Alto, Bolivia

Hace 27 años, nació el Centro de Promoción de la Mujer Gregoria Apaza (CPMGA) en la ciudad de El Alto, Bolivia. A más de cuatro mil metros de altura, esta organización comenzó a andar junto a la ciudad, acompañando a mujeres y jóvenes en sus inquietudes, necesidades, luchas y sueños.

Uno de los brazos más importantes del CPMGA fue la comunicación en sus múltiples formas, idiomas y códigos buscando la construcción de un lenguaje intercultural, no sexista, libre de la opresión patriarcal y acorde, en cada momento, a los cambios tecnológicos y culturales no sólo de El Alto, sino de Bolivia y el mundo. Porque la sociedad alteña además de ser un punto de encuentro de varios flujos migratorios, de convivencia entre lo moderno y lo ancestral, de organizaciones sociales altamente politizadas, es también pujante en cuanto a capacidades productivas, de manera que está ligada al mundo globalizado, pese a los índices de pobreza con los que cuenta.

## UN ESCENARIO MÚLTIPLE

Las múltiples identidades que se despliegan en El Alto hacen de este escenario un vasto campo de hábitos, prácticas y gustos comunicacionales, que se multiplican desde las asambleas, las ferias, los mercados, los videos, el teatro, la música, la plástica, la literatura, la fiesta hasta los medios masivos propios y, en algunos casos, clandestinos.

En esta cartografía, el CPMGA construye posibilidades de comunicación vanguardizando, en la década de los 80, las formas de la comunicación popular, por la cual mujeres jóvenes y adultas pueden recuperar la palabra en los medios masivos, relatando facetas de su realidad en su propio idioma (aymará). A través de los programas televisivos “Warmin Arupa”, El Alto se dio a conocer al país y al mundo, con noticieros producidos desde la voz de las mujeres.

Pero las culturas indígenas urbanas —como es el caso en El Alto— si bien mantienen cierta preferencia televisiva, guardan una profunda tradición oral casi obligatoria por el silenciamiento que se les impuso desde la colonia, de modo que el medio masivo más accesible y recurrido

lo constituye la radio, donde es posible desarrollar el imaginario urbano a partir de códigos culturales que mantienen viva la memoria histórica, el idioma, la organización, la religiosidad andina y el contacto con lo moderno, todo para reafirmar las identidades culturales.

Alertas a ese contexto, el CPMGA crea Radio Pachamama como un medio institucional que a través de formatos alternativos de comunicación contribuye a procesos socioculturales de formación desde el discurso para una vida sin violencia ni discriminación.

A lo largo de su existencia, Radio Pachamama va madurando no sólo la emisión mediática con temas de interés para la vida cotidiana de las mujeres, sino que amplía su espectro participativo hacia una relación con la comunidad centrada en la juventud. Hoy va por la quinta versión del concurso Waskiris con jóvenes de los colegios, que llega a articular a cientos de jóvenes preparados para responder preguntas sobre historia, derechos humanos, derechos sexuales y derechos reproductivos, arte y ... Si bien la etapa final elige al mejor colegio, la idea es mantener un concurso prolongado para motivar el estudio y la participación.

Y es que esta acción comunicacional responde a una realidad compleja en la que la juventud es más adulta que joven, forjada por sus propias necesidades en el plano laboral, económico y familiar. Desde temprana edad, chicas y chicos se integran al trabajo de sus familias en el comercio, principalmente, o buscan alternativas de supervivencia que los pone en contacto directo con el aprendizaje callejero con toda su carga positiva y negativa. Pero así también en la actualidad existe mucha más flexibilidad en la formación técnica y académica, por lo que una buena parte de la población joven alterna entre el trabajo y el estudio.

## SER JOVEN EN EL ALTO

Sandra Huallpa Mamani, quien asiste a los cursos de formación técnica en el CPMGA, reflexiona sobre el ser joven en El Alto y dice que “lo bueno es que vives al máximo, experimentas cosas. Lo malo es que a veces por ser joven otros no entienden, digamos, somos jóvenes pero... Como los papás se han criado así nos dicen: tienes que hacer esto y esto siempre, pero los jóvenes otros no quieren. Los padres que estaban criados a la antigua nos imponen cosas que un joven no quiere, eso es lo malo”. Ella estudia y trabaja, y entre sus sueños quiere abrir su propio taller y estudiar psicología.

Su compañera Jhenny Apaza cree que ser joven “es lo más hermoso, es lo más valioso de la vida”. En la mañana ella estudia, después ayuda en la casa. Pero su cotidianidad no termina ahí, siempre hay un momento en el que ella repasa sus sueños y quiere “terminar esta carrera, tener una base, un trabajo y seguir estudiando. Quiero entrar a la universidad...”.

David Choque también estudia costura con Sandra y Jhenny. Para él, la juventud es el tiempo de aprender y por eso le pone mucha esperanza a que terminando este estudio podrá contar con una microempresa propia. Por ahora cuenta, “estoy estudiando costura; los sábados y los domingos trabajo”.



## TEATRALIZANDO LO COTIDIANO

Así es como la juventud combina sus estrategias de vida. Y pese a que el día se agota en una y otra actividad, no falta el tiempo para dedicarle a la música, el paseo, el enamoramiento y las amistades. Quizá este espacio de compartir la vida cotidiana sea uno de los más añorados y es ahí donde el CPMGA también trabaja con la posibilidad de constituir momentos lúdicos y de aprendizaje, donde la juventud es la protagonista a la hora de comunicar a la comunidad sus desafíos, dudas, expectativas y valores.

A partir de un proceso de formación en derechos humanos, grupos de jóvenes conforman las "Brigadas de Noviazgos Sin Violencia", donde preparan varias actividades, cuya acción central es una feria en la que se presentan, a la población alteña, las habilidades y destrezas obtenidas a través de paneles informativos, juegos lúdicos y concursos, como parte de la prevención de violencia en parejas de enamoramiento o noviazgos. El concurso de teatro constituye un eje central en el que se puede conocer la creación e interpretación de la juventud sobre paternidad, maternidad, género vs sexo, ETS, VIH/ SIDA, noviazgos violentos, violencia intrafamiliar, opciones genéricas y sexuales, trata y tráfico de personas.

Toda esta producción se hace de manera pública y abierta en las plazas alteñas, donde la población interactúa con las brigadas, expresa sus comentarios y se informa con ellas sobre esas problemáticas de la vida cotidiana.

## HIP HOP ALTEÑO

En otros años, la forma comunicacional adoptada entre las "Brigadas de Noviazgo Sin Violencia" fue la música de hip hop, un género importado de las grandes metrópolis que encontró un gran potencial en la creatividad juvenil de El Alto. Artistas reconocidos como Ukamau y Ké y Nina Uma van dejando huella con sus líricas como "varón/mujer, algo difícil de entender", "libertad para los medios y no libertinaje/ el pueblo está cansado del mal mensaje/ no queremos más medios mentirosos" y otras que cantadas en idioma aymará le han dado una personalidad única en el ámbito artístico.

En otro escenario, el cine también resulta un espacio para compartir entre la juventud, en una ciudad que no cuenta con salas para las y los espectadores. Por eso, el CPMGA decidió llevar el cine a los colegios con el programa "El cine de la diversidad", para que las y los colegiales puedan asistir pero además debatir en torno a lo que ven. Este cine club se combina con la transmisión radial para llegar a un público más amplio, en la cual las chicas y los chicos se expresan libremente sobre las temáticas propuestas en el marco de los derechos humanos.



Finalmente y, como no podía ser de otra manera, el CPMGA cuenta con un sitio web exclusivo para la juventud. En [www.chicaschicosnet.com](http://www.chicaschicosnet.com) se encuentra habilitado un chat para consultas sobre sexualidad, adicciones, enamoramientos y violencia, con toda confidencialidad, además de ofrecer información sobre trabajo, agenda cultural y otros temas de su interés.

Hasta aquí hemos hecho un esbozo del trabajo comunicacional que el CPMGA realiza con y para la juventud. La premisa es que la comunicación no se reduce a los medios masivos, sino es sobre todo la relación con la comunidad, donde todas y todos ejerzan el derecho a la palabra y a la participación democrática con miras a contribuir a una sociedad intercultural, descolonizada y despatriarcalizada. Este fin persigue el CPMGA y por ello camina con la gente del presente que no es otra que la juventud trabajadora, estudiosa y esperanzada de tener un hoy donde anide la esperanza.

# PRENSA ESCUELA, PERIODISMO ESCOLAR EN EL QUINDÍO

Germán Rojas Arias, periodista del diario  
La Crónica. Coordinador del proyecto  
Prensa Escuela en el Quindío, Colombia.

**A**ctuar en los espacios de la escuela para lograr que los agentes educativos asuman el ejercicio de la comunicación como una estrategia pedagógica y su protagonismo en la mediación del desarrollo social, es el objetivo principal que se trazó en 1993 el proyecto Prensa Escuela en el departamento del Quindío, Colombia y que en la actualidad llega a más de 60 instituciones educativas de la región, liderado por un equipo del periódico local La Crónica del Quindío y de la Secretaría de Educación departamental.

El proyecto Prensa-Escuela es un programa internacional al cual estuvieron afiliados los diarios de diferentes países Iberoamericanos. En Colombia Prensa-Escuela, como parte del proyecto Medios de Comunicación y Educación, se inició en 1991 con una experiencia piloto que el Ministerio de Educación Nacional y la Organización de Estados Iberoamericanos, OEI, desarrolló en varias instituciones educativas del país.

Darle un carácter internacional fue posible gracias a que la Asociación de Diarios en Colombia Andiaros, el Ministerio de Educación Nacional y la Organización de Estados Iberoamericanos para la Ciencia y la Cultura OEI aunaron esfuerzos para contribuir a la mejora de la calidad de la educación. El programa se concretó en 1993 y al mismo se afilian los diarios más importantes de todo el territorio nacional, entre ellos La Crónica del Quindío.

Al formar parte de Andiaros, La Crónica en convenio con el Centro Experimental Piloto del Quindío iniciaron el proceso con 65 instituciones educativas de Armenia, ciudad capital del Quindío y diferentes municipios del departamento, tanto en el nivel de Educación Básica como en el de Media. El Centro Experimental Piloto designó como Coordinador Regional de Prensa Escuela al licenciado Carlos Alberto Andrade Arias, y La Crónica, por su parte, al periodista Germán Rojas Arias para acompañar el proyecto.

Desde entonces, los dos organismos han diseñado estrategias teniendo como objetivos comunes la mejora de la calidad de la educación; la optimización de los procesos de producción de conocimientos en los ámbitos escolares; la generación de una cultura comunicativa en las instituciones, la integración de los contenidos curriculares y la vinculación de la totalidad de la comunidad educativa, en aras de lograr una formación integral.



## OBJETIVOS DE PRENSA ESCUELA

El programa de Prensa Escuela se identifica como una estrategia pedagógica para dinamizar las actividades de lecto-escritura en el aula de clase, empleando el periódico como herramienta didáctica para propiciar en los lectores del proceso educativo, un material de actualidad e interés que los conlleva a ser partícipes de su propio crecimiento. Asimismo, un desarrollo de la competencia comunicativa en el ámbito educativo, en la búsqueda permanente de la integralidad y adaptación humana en los procesos académicos y de investigación, de tal manera que la apropiación y la adaptación de la realidad a la escuela sean un hecho en esta parte del país.

Teniendo como principios que el periódico es un medio de enlace entre la cotidianidad social y la escuela, se convierte bajo los parámetros de este programa en un texto escolar que contiene temas actualizados como noticias, deportes, eventos culturales, sociales, personajes, mundo científico, entre otros, de interés para los niños, niñas, jóvenes y adultos. Así mismo, el género periodístico se caracteriza por su lenguaje claro, preciso y cotidiano de fácil entender por los niños y las niñas que, al ver la realidad de su diario vivir reflejada en el periódico, se sienten partícipes del acontecer del país aumentando su autoestima. Siguiendo este orden de ideas, Prensa Escuela busca la relación escuela-comunidad, alumno-docente, familia-entorno social sobre la base de la diversidad de opiniones en la búsqueda de la libertad y de la democracia.

## LEER LA REALIDAD

Al ser el hombre eminentemente comunicativo, el periódico le da la oportunidad de leer la realidad en todo el tránsito de su vida sin importar credo, raza ni nivel social. El periódico es igualmente el texto escrito más actualizado que se encuentra al alcance de la escuela a muy bajo costo, y desarrolla en el estudiante y en la escuela la autonomía, ya que el poder que ejerce el mensaje sobre el lector lo enfrenta a los cuestionamientos propios de su cotidianidad.

El periódico está disponible en el contexto que rodea la escuela, para ser leído, corregido, pintado, recortado, moldeado, desarrollando las diferentes capacidades humanas que posee el educando, pero además y lo más importante, para ser escrito por los mismos estudiantes. El periódico es el instrumento pedagógico por excelencia, ya que le permite al maestro desarrollar con él las diferentes áreas de formación y del conocimiento con la didáctica propia que las caracteriza, propiciando la integración y la interrelación de los saberes de la ciencia, del mundo y la tecnología.



## ESTRATEGIAS DESDE LA PRENSA REGIONAL

Desde 1993, La Crónica del Quindío, además de otros periódicos del país y con un trabajo similar en sus regiones, implementó el programa Prensa Escuela en el departamento. A principio de cada año realiza estrategias relacionadas con capacitaciones a los docentes, talleres creativos, estímulo de la competencia comunicativa en los alumnos y alumnas a través del desarrollo de la capacidad lecto-escritora. Brinda los materiales necesarios al igual que acompañamiento institucional. Lleva a cabo concursos de ortografía, gramática, redacción y fotografía estudiantil entre otros.

La gerencia del diario determinó un paquete de periódicos de devolución para trabajo en el aula, que es entregado a los coordinadores en cada plantel educativo. Igualmente maneja ofertas de suscripción y material para el trabajo de pruebas de Estado para acceder a la educación superior.

Asimismo, el periódico tiene una página dedicada exclusivamente a los niños, niñas y jóvenes cuyo propósito es que la escriban ellas y ellos mismos con la asesoría del docente coordinador de Prensa-Escuela de su institución. Dicha página se publica cada miércoles con el nombre de "Cronichicos" y en ella niños, niñas, jóvenes y maestros plasman su pensamiento en artículos periodísticos, crónicas, reportajes, cuentos, poesías y noticias de su quehacer escolar. Cada semana el turno es para un colegio diferente.

## PERIODISMO ESCOLAR

Aparte de la estrategia ejecutada en la página "Cronichicos", el equipo de Prensa Escuela realiza capacitaciones a las comunidades educativas sobre Periodismo Escolar, con el objetivo de que en cada colegio se institucionalice un periódico escolar.

Esta idea ha dado sus frutos y en muchos colegios existe un periódico hecho por los mismos estudiantes, con una periodicidad de publicación mensual y de dos o tres salidas al año. Ante la falta de recursos económicos, la mayoría de veces éstos tienen un tamaño de plegable, aunque se ha hecho el esfuerzo en algunos planteles y se han originado periódicos tamaño tabloide.

Para este fin, en las instituciones se forman comités de redacción a cuyos integrantes se capacita en los diferentes géneros periodísticos, tarea que hace La Crónica a través de un periodista o de profesores especializados. Es así como los niños, niñas y jóvenes han recibido talleres en redacción, opinión, crónica, reportaje y fotografía.



En la actualidad, alumnos, alumnas y docentes reciben capacitación en programación y diagramación para el diseño de periódicos virtuales, como última incorporación que se ha hecho al programa de Prensa Escuela.

## **LOGROS ALCANZADOS**

En los 17 años que lleva el Programa se han alcanzado logros representativos en comunicaciones y la lecto-escritura, entre ellos se puede mencionar:

Generación en el departamento del Quindío de un movimiento pedagógico para el trabajo de la lecto-escritura en el aula con el periódico; motivación y expectativa de la planta docente del departamento para su participación en Prensa-Escuela.

Página "Cronichicos" en el periódico La Crónica, que fue modelo nacional emulada por los otros diarios del país vinculados al proyecto.

Publicación de escritos de alumnos y alumnas vinculados al proyecto en el diario La Crónica, aparte de la página Cronichicos, sobre diferentes temas, es decir, desarrollo de la escritura estudiantil.

Creación del Castillo de los lectores, idea de la docente Francly Lady Rojas del instituto Génova, que logró llevar por primera vez el tema de la lecto-escritura a debate del Concejo Municipal de esa localidad. La docente, a partir de las acciones propias de Prensa-Escuela, logró adecuar un espacio como sala de lectura del periódico.

Publicación de la Cartilla guía de Prensa-Escuela para el desarrollo de la Lecto-Escritura en el sector rural, implementada en el centro docente Los Balsos del municipio de Pijao, por las maestras Lucero y Cielo Patricia Niño Camacho; trabajo reconocido en varios eventos nacionales e internacionales de los países iberoamericanos. También el Movimiento pedagógico generado por la docente Virgelina Rojas de Avivi, en el colegio Rufino José Cuervo de Armenia, trabajo reconocido a nivel nacional en eventos organizados por el OIE.

Tesis sobre Software Educativo para el trabajo con el periódico en el aula presentada por el estudiante José Ignacio Rojas Sepúlveda, para alcanzar su título de Licenciatura en la Universidad del Quindío.



# NIÑOS Y NIÑAS DETRÁS DE LAS CÁMARAS, PROYECTO DE FOTOGRAFÍA PARTICIPATIVA EN NICARAGUA

Almudena Caso y Paula Gonzáles  
Coordinadoras del proyecto Niños detrás  
de la cámara, Hermanamiento León,  
Nicaragua-Zaragoza

**P**ensar en Niños Detrás de la Cámara sigue despertando un torrente de emociones y recuerdos que no han deslucido con el paso del tiempo. Desarrollado entre el año 2006 y el 2008 en tres comunidades rurales de la región de León, en Nicaragua (Mina La India, Palo de Lapa y Tololar) y en la ciudad de León, este proyecto trajo muchos momentos de un valor incalculable que a día de hoy todavía nos mueven a seguir por este camino, a utilizar la fotografía como un nexo de unión a través del cual compartir experiencias, aprender de la mirada de los otros, utilizar la cámara como catalizador de expresiones variopintas.

Recordamos de forma especial el primer día del primer taller, el reparto de cámaras. La primera lección: cómo se coge, por dónde se mira. Descubrir que ese gesto tan supuestamente innato de tomar una foto es en realidad aprendido, tanto que sólo uno de los participantes había tenido la oportunidad de apretar el botón en su vida. El resto, si bien habían visto las cámaras que los gringos paseaban, jamás habían tenido una entre sus manos. Quedó muy claro que no tenían por qué saber, que el proceso se llevaría a cabo y ya tenían todo lo que necesitaban para tomar la foto, su propia percepción, su creatividad...y también nos dimos cuenta de lo excitante del momento que estábamos compartiendo.

Y pusimos el primer rollo, un festival de imágenes, todos posamos, todos usamos la cámara. No escogíamos un encuadre, sino que nos dejábamos llevar por la improvisación, por un frenético proceso en el que los chavalos comprendían cómo era eso de tomar fotos, de robar un pedazo de realidad. En el momento en que entregamos las primeras imágenes a los chavalos se materializó esa magia del proceso fotográfico, y todos se lanzaron a enseñar sus fotografías, a reír, a esconder las que no les gustaban, a mostrar orgullosos las preferidas.

En las siguientes sesiones pasamos a hablar de lo que podían contar las imágenes, de cómo muestran nuestro mundo más cercano, e invitamos a todos los participantes a ser los narradores gráficos de su vida cotidiana para que acá, en España, los chavalos pudieran conocer mejor Nicaragua y la manera en que viven los que tienen su misma edad. La familia, los amigos, la casa, la calle, la escuela, la ciudad, la comunidad, todos ellos temas comunes a los niños y niñas, pero que se viven de manera muy diferente según las particularidades culturales y el lugar del que provienen.



Y así, nacido de la espontaneidad, del juego, de la cultura popular, de las creencias, y de las múltiples realidades de los niños y niñas nicaragüenses, se creó un torbellino de imágenes a través del cual nos acercábamos poco a poco a un testimonio silencioso pero muy poderoso en el que estos chavalos y chavalas nos hacían partícipes de cómo ven y viven su realidad, de cómo es ser niño, o niña, en Nicaragua. La planeación inicial, en la que proponíamos talleres de foto en los que reflexionar sobre la realidad de los participantes, se convirtió en lo que Yahoska, Deyron, Pilar, Marlon, Fabiola y todos los demás hicieron de ella con sus fotos, su presencia, sus historias, sus reflexiones, su aprendizaje, responsabilidad y, sobre todo, su implicación e ilusión. Un proyecto de este tipo tenía que tomar la forma que ellos y ellas quisieran darle, ya que fueron los principales protagonistas, los que plasmaron aquello que les interesaba mostrar, los que crearon las historias que nacen de su vida cotidiana de una manera cercana, propia. Nosotras estábamos allí para apoyarles, para facilitar el trabajo, para ser testigos de un proceso que comienza y acaba en ellos, que les pertenece y que tuvimos la suerte de poder compartir durante los talleres.

Los paseos fotográficos fueron una de las actividades principales, en la que los chavalos tomaban la iniciativa y nos guiaban por los lugares que cotidianamente recorrían, descubriendo a cada momento, y a través del visor de la cámara, lugares, momentos que fotografiar, compañeros a los que hacer posar y otros a los que agarrar de improviso. Salir de paseo con una cámara suponía ver con otros ojos una realidad cotidiana para ellos, nueva para nosotras, que nos dejábamos llevar por sus risas, su energía, sus tremendas ganas de mostrar los tesoros de su entorno. Orgullosos de la exuberancia de los paisajes, de los colores de los alimentos, de las mujeres de delantales floridos que posaban ante la cámara, de cientos de instantes plasmados en sus imágenes.

Las cámaras también se metieron en sus casas y, como reporteros de su propia vida, los chavalos mostraron el trabajo familiar, la relación con sus hermanos, los rincones de la casa, los animales, las costumbres culturales, los objetos más valiosos para ellos. Nosotras, testigos de este maravilloso trabajo, pudimos ver la gran capacidad de estos niños y niñas para mirar de manera creativa su propia realidad, para realizar un trabajo que sólo ellos podían hacer, para expresar realidades que en ocasiones son difíciles de transmitir con palabras.

Las fotografías son el resultado de este proceso revolucionario, en que un grupo de niños y niñas de Nicaragua tomaron la cámara y de manera espontánea se lanzaron a retratar sus vidas. Son pues fragmentos únicos de su realidad que pueden viajar a otros lugares y ser observados por personas ajenas a ésta, que inmediatamente pueden comprender lo que les muestran. La imagen, como lenguaje común a todos, puede de esta manera comunicar realidades y sensaciones que se basan en el gran poder que ésta alberga para unir posiciones, para crear conocimiento, para generar procesos de participación.

# AUTORIA DE LAS FOTOGRAFÍAS

Las fotografías que aparece en este libro han sido tomadas por niños y niñas de los colegios: Nuestra Señora del Carmen y San José, C.P. San Roque, La Anunciata, José Camón Aznar y por el grupo de tiempo libre de la Asociación Cultural El Cóndor, en Zaragoza, España. En Estelí, Nicaragua, han sido tomadas por los y las participantes del grupo Niños Unidos por la Conciencia Social, NUCOS y del colegio Más Vida. En Santo Domingo, República Dominicana por los y las participantes en el grupo de tiempo libre del Centro Integral de Educación y Formación Familias Unidas.

## EL COLE, LAS AMIGAS Y LOS AMIGOS:

1. Linda, José Camón Aznar.
2. Los NUCOS.
3. Catalina, José Camón Aznar.
4. Cristian, C.P. San Roque.
5. Isaías, Nuestra Señora del Carmen y San José.
6. Wilder Alexander Rodríguez Jarquín, Los NUCOS.
7. Mohamed, La Anunciata.
8. Joseling Valle Cruz, Los NUCOS.
9. Nicolás, José Camón Aznar.
10. Nacho, José Camón Aznar.
11. Rima, Nuestra Señora del Carmen y San José.
12. Maykelin Rodríguez, Los NUCOS.
13. Carla, José Camón Aznar.
14. Javier, José Camón Aznar.
15. Alba, José Camón Aznar.
16. Claudia, C.P. San Roque.
17. Marta, C.P. San Roque.
18. Angie, Nuestra Señora del Carmen y San José.
19. Los NUCOS.
20. Nicole, José Camón Aznar.
21. Inés, C. P. San Roque.
22. Los NUCOS.

23. Mauro, Asociación Cultural El Cóndor.
24. Angie, Nuestra Señora del Carmen y San José.
25. Carla, José Camón Aznar.
26. Andrés, C.P. San Roque.
27. Obed Antonio Dávila Sevilla, Los NUCOS.
28. Eduardo, C.P. San Roque.
29. Grupo de República Dominicana.
30. Nicole, José Camón Aznar.
31. Inés, C. P. San Roque.
32. Pablo, José Camón Aznar.
33. Diana Espinoza Rodríguez, Los NUCOS.
34. Braían, José Camón Aznar.

### **STOP A LA EXPLOTACIÓN LABORAL DE NIÑOS Y NIÑAS:**

1. Alexander de Jesús Aguilera Machado, Los NUCOS.
2. Ronald José Gutiérrez Téllez, Los NUCOS.
3. Josué Isaías Siles Espinoza, Los NUCOS.
4. Dorian Antonio Velásquez Blandón, Los NUCOS.
5. Wilmer Alexander Rizo Almendares, Los NUCOS.
6. Erick Martínez, Los NUCOS.
7. Urania Elieth Acuña Pastrana, Los NUCOS.
8. Roosmabell Cristina Talavera, Los NUCOS.
9. Karen Rodríguez, Los NUCOS.
10. Jhony Xavier Flores Palacio, Los NUCOS.
11. Diana Espinoza Rodríguez, Los NUCOS.
12. Jessica Gabriela Araúz Ramos, Los NUCOS.
13. Gaudy Vanessa Blandón, Los NUCOS.
14. Grupo Los NUCOS.
15. Grupo Los NUCOS.
16. Diana Espinoza Rodríguez, Los NUCOS.
17. Aylin Daniela Benavides Ruiz, Los NUCOS.

### **CIUDADES: ZARAGOZA, ESTELÍ:**

1. Fabian, Asociación Cultural El Cóndor,
2. Los NUCOS.
3. Isabel, Nuestra Señora del Carmen y San José.
4. Alejandro, José Camón Aznar.



5. Esteban, Nuestra Señora del Carmen y San José.
6. José Camón Aznar.
7. Cristhian, Nuestra Señora del Carmen y San José.
8. Janet, Nuestra Señora del Carmen y San José.
9. Janet, Nuestra Señora del Carmen y San José.
10. Javier Cerros Velásquez, Los NUCOS.
11. Los NUCOS.
12. Isabel, Nuestra Señora del Carmen y San José.
13. Janet, Nuestra Señora del Carmen y San José.

### **EL JUEGO Y LA DIVERSIÓN:**

1. Jessica Gabriela Araúz Ramos, Los NUCOS.
2. Javier, José Camón Aznar.
3. Nicolás, José Camón Aznar.
4. Los NUCOS.
5. Carolina, José Camón Aznar.
6. Pablo, José Camón Aznar.

### **LIBERTAD DE EXPRESIÓN:**

1. Heysi Anais Manzanares Rivera, Los NUCOS.
2. Estefanía, Nuestra Señora del Carmen y San José.
3. Cinthia Lucia Ruiz Mairena, Los NUCOS.
4. Estefanía, Nuestra Señora del Carmen y San José.
5. Wilder Alexander Rodríguez Jarquín, Los NUCOS.
6. Estefanía, Nuestra Señora del Carmen y San José.
7. Estefanía, Nuestra Señora del Carmen y San José.
8. Freydeil Dayana Centeno Gómez, Los NUCOS.

### **SONRISAS, RETRATOS Y ALGO MÁS:**

1. Sindy Dayana López Pérez, Los NUCOS.
2. Alba, José Camón Aznar.
3. Geobelsis Tatiana González Corrales, Los NUCOS.
4. Mohamed, La Anunciata.

5. Los NUCOS.
6. Ignacio, José Camón Aznar.
7. Isaías, Nuestra Señora del Carmen y San José.
8. Lucas, José Camón Aznar.
9. Lucas, José Camón Aznar.
10. Los NUCOS.
11. Daniel, José Camón Aznar.
12. Karen Julissa Morales Arroliga, Los NUCOS.
13. Nuestra Señora del Carmen y San José.
14. Milagros Xilonem Salgado Rodríguez, Los NUCOS.
15. Alexandro, Nuestra Señora del Carmen y San José.
16. Lucas, José Camón Aznar.
17. Zenyda Beatriz Vindell Cruz, Los NUCOS.
18. Grupo de República Dominicana.
19. Luis Augusto, Nuestra Señora del Carmen y San José.
20. Eduardo, C.P. San Roque.
21. Marta, Nuestra Señora del Carmen y San José.
22. Marta, Nuestra Señora del Carmen y San José.
23. Carlos Miguel Rodríguez, Los NUCOS.
24. Luis Augusto, Nuestra Señora del Carmen y San José.
25. Jimmy Javier Raudez Martínez; Los NUCOS.
26. Freydell Dayana Centeno Gómez, Los NUCOS.
27. Yorlenis Lira, Los NUCOS.
28. Xiurel Castillo Hernández, Los NUCOS.
29. Darwin Josué Aguilera Machado, Los NUCOS.
30. María Guadalupe Benavides, Los NUCOS.

**Familias Unidas** es una Organización No Gubernamental de ayuda al Desarrollo (ONGD) que busca mejorar las condiciones de vida de miles de personas en Nicaragua, República Dominicana y Colombia. Esta conformada por personas comprometidas que día a día trabajan, tanto en España como en América Latina, para erradicar la pobreza extrema contribuyendo a la construcción de una vida con sentido y equidad.



Familias Unidas-Más Vida-DA  
www.dosorillas.es



Este cuaderno es resultado del trabajo realizado durante el proyecto Sensibilización con dos orillas por niños y niñas de España, Nicaragua y República Dominicana. En él nos narran sus derechos a través de palabras e imágenes, dejándonos ver su particular visión del mundo.

**Más Vida** es una Organización No Gubernamental de Desarrollo (ONGD) que trabaja para la cooperación solidaria con los países del Sur mediante la realización de proyectos de desarrollo que permitan mejorar las condiciones de vida de la población infantil más desfavorecida.



Colabora:

